

# GAZETA TRANSILVANIEI

B 574

2 ex.

Biblioteca Universităţii

Cluj

Redacţia şi Administraţia  
PIAŢA LIBERTATEI BRAŞOV  
Telefon 226

Abonament anual 200 lei  
Pentru streinătate 500 lei  
Anunţuri, reclame, după tarife

Fondată la 1838 de George Bariţiu

Apare în fie-care zi de lucru

Comentând Statutul funcţionarilor elaborat de guvernul liberal „Vitorul” scrie: „Din prima zi a aplicării Statutului funcţionarilor vor înţelege preocupările, cari au prezidat la întocmirea lui”.  
Le-au înţeles de mai înainte! De atunci, de când guvernul a aruncat din slujbă şi a arestat pe cei ce au protestat împotriva lui.

## Un caz tipic de cenzură

Nu vorbim de regimul cenzurii din Basarabia, unde este oprită pătrunderea ştirilor din Vechiul regat şi Ardeal şi unde toate ziarele, cari nu scriu pe placul regimului, sunt confiscate şi unde nu rămân necenzurate nici cel puţin rapoartele parlamentare, probabil ca Basarabienii să nu ştie ce se întâmplă în „parlamentul” Românii-mari, din care doar şi ei parte.

Nu vorbim nici de şicanele la care sunt expuse ziarele Partidului naţional din Ardeal şi în deosebi ziarul „Gaz. Transilvaniei”, a cărui pătrundere la sate este împedecată de către autorităţi, în-cât avem teama de scrisori din partea sâtenilor abonaţi, cari se plâng că nu le soseşte ziarul, sau că le soseşte foarte neregulat. Nu vorbim nici de fatmele prefect al Făgăraşului, care săptămâni întregi n-a confiscat ziarul dela chioşcurile din Făgăraş, pricinindu-ne pe lângă pagube morale şi pierderi simţitoare materiale, ci vom da azi un caz tipic de cenzură liberală, care întrece toate cele de până acum.

Se ştie anume că marele prieten al poporului românesc Scotus Viator, celebrul profesor univ. englez Seton Watson, după ce a fost proclamat cetăţean al oraşului Cluj de unanimitatea cetăţenilor clujeni fără deosebire de naţionalitate şi partide, a acordat un interview ziarului „Patria” în care şi-a spus cu toată sinceritatea şi dragostea ce-o are faţă de poporul şi statul român, părerea ce-o are cu privire la problema rezolvirii chestiunii minorităţilor.

Acest interview — din care ar trebui să tragă învăţăături preţioase cu deosebire bărbăţii noştri de stat şi conducătorii ţării — a fost reprodus de întreaga presă de dincoace din dincolo de Carpaţi. A încercat să-l reproducă şi organul politic independent „Satu Mare”, dar a păţit-o, sau mai bine zis a păţit-o Scotus Viator.

Nrui 46 al acestui ziar cu data de 13 Iunie a. c., care ne soseşte la redacţie, este în mod revoltător forfecat de cenzorul din Satu-Mare. Părţile esenţiale din interviewul lui Scotus Viator sunt în mod barbar şi idiot eliminate. Dacă

cenzorul din Satu-Mare a fost tocmai de părere, că interviewul lui Scotus Viator este periculos pentru cetitorii din Sătmăr, trebuia să intervină pe lângă redacţia ziarului „Satu-Mare” ca să nu publice de loc acest interview, care de altfel a fost reprodus nu numai de presa din România ci şi de cea din streinătate. Dar să laşi să apară crâmpile din declaraţiile unui savant şi bărbat politic mondial, iar esenţa declaraţiilor să le eliminezi, această constituie nu numai un procedeu ruşinos, ci şi păgubitor prestigiului şi gradului de cultură a poporului şi statului român.

Ce va zice Scotus Viator, distinsul luptător pentru drepturile poporului din Ardeal în timpuri de restrişte şi prielnicul statului român refăcut, pe care şi el l'a dorit şi pentru a cărui consolidare şi linişte internă vrea să şi aducă şi d-sa tributul său neprecupeţit, când va vedea batjocura ce s'a făcut cu declaraţiile sale obiective de către un cenzor român?

Ceea-ce a formulat dânsul în interviewul său n'a fost doar altceva decât rezultatul obiectiv al unor constatări făcute pe baza convorbirilor avute deopotrivă cu oamenii politici ai partidului dela guvern ca şi cu cei ai opoziţiei şi ai minorităţilor. Prin urmare ceea-ce a spus, n-a fost rezultatul unor cercetări unilaterale ci rezultatul unor cercetări, la cari toţi cei interesaţi: guvernul, opoziţia şi minorităţile, au contribuit cu părerile şi dorinţele lor.

Dar ce vor zice şi cetitorii din Sătmăr ca şi cei din alte părţi, când vor vedea că părerile lui Scotus Viator, căruia i s'au făcut recepţii splendide oficiale de către universitatea şi primăria din Cluj, care l'a făcut cetăţean de onoare, — sunt şterse de cenzură?

Dar nu mai continuăm! Ceea-ce a făcut cenzorul din Satu-mare, este o ruşine naţională, pe care trebuie s'o încercăm pe răbojul nenorocitului sistem de guvernare sub care geme întreaga ţară şi care din nou poate să servească lui Scotus Viator ca o eclatantă confirmare a constatărilor făcute de d-sa în recepta sa vizită prin Ardeal.

Scrisori dela graniţă.

## Frontiera cu Cehoslovacia.

În 3 Iunie a. c. a sosit la Halmeu comisiunea interaliată pentru delimitarea frontierei noastre cu Cehoslovacia. Comisiunea este compusă din colonelul italian Guilio Pellikelli preşedinte, locotenent-colonel francez Uffler şi englezul Carey. La 4 Iunie comisiunea a luat contact cu delegaţia română din care fac parte d-nii general Dumitrescu şi locotenent Lupu şi cea cehoslovacă compusă din inginer Ronbk, căpitan Mackovička, inginer Kovarik şi inginer Kromac.

În 5 Iunie preşedintele cu delegaţii români au studiat frontiera până la Sighet, unde li s'a dat un copios banchet. În 10 Iunie a fost comisă completată cu delegaţiile interesate în Băicoiu-Mare şi Valea-Vişului, iar în 11 Iunie la Fraşin (Körösmező). Precum să vede comisiunea nu are atribuţii să decidă asupra esenţei chestiunii: împărţirea aşă plămuntelor „teritoriilor autonome ucrainiene” între România şi Cehoslovacia în proporţia teritorială a fiecărei ţări, deşi aceasta ar fi singura soluţie dreaptă şi norocoasă, ca urmare a deciziei „Requiemului Ambasadorilor” din Paris, care a anulat existenţa teritoriilor „autonome ucrainiene” ca inventate în ojară de Ucraina în Galiţia, predându-o suveranităţii Poloniei.

Ca o urmare logică trebuie să se aplice aceste măsuri şi faţă de judeţele Maramureş, Ugocea, Bereg, Ung şi Zemplén, din cari, — înţeleg teritoriile administrate temporar de Cehoslovacia ca „teritorii autonome ucrainiene” în baza mandatului primit dela Conferinţa dela Paris — 70% s'ar cuveni României, după împărţirea proporţională conform mărimei fiecărei ţări. Ast-fel ar trece în partea românească Maramureşul şi Ugocea dela dreapta Tisei, Beregul întreg şi o parte din judeţul Ung. Cum însă pretenţiunile noastre naţionale nu cuprind aspiraţii de hegemonie asupra altor rase — noi rusneşti nu revendicăm, nici teritoriile slave, cari în baza dreptului istoric şi naţional pot revendica drepturi speciale.

Cum însă ucrainii sunt o ficţiune juridică inventată de politica „divide et impera” austriacă, ca atari, adică ucrainii, nu sunt recunoscuţi nici în Rusia, iar rusneştii ca urmaşii coloniștilor aduşi de prinţul Teodor Coriatovici în judeţul Ung şi o parte din Bereg — prin învita lor nedemocrată şi anti-aliată din revoluţia din 1918 şi războiul din 1919 (Ruska Krajna cu guvernorul său dr. Ştefan Gusztli) şi lipsiţi de cultură şi tradiţia unei vieţi independente naţionale, nu sunt copii pentru autonomie şi drepturi naţionale. Inteligenţa lor maghiarizată în frunte cu clerul maghiar, dela care a pornit ideea şi a luat înjă episcopia de Hajdudorogh, simpatizează cu Ungaria! Cehii speculând ideea „ucrainiană”, luată din arsenalul vechiturilor austriace, aprind un foc periculos tuturor vecinilor şi ameninţător pentru toţi vecinii şi-i prezintă în lumina temută a panslavismului, care tinde din binecunoscute motive economice a avea frontieră comună cu Ucraina, fapt care ar face efectivă încercuirea panslavă şi ar periclita vitorul neamului românesc.

De altă parte slavismul şi ideea slavă nu a putut fi trezită în timpul celei mai cumplite opresiuni maghiare, când catolicismul se prefăcu în instrument de apăsare şi desnaţionalizare, cum ne arată procesul schizmei din Iza şi rolul apostolilor: călugărul Kaba'yak şi contele Bobrynszky din Petrograd. Provizoratul de azi nu poate fi baza unei înţelegeri durabile pentru consolidarea păcii şi a victoriei, precum şi a miciei Antante.

Interesele internaţionale ale Poloniei şi ale Antantei armonizează cu interesele noastre, cari cer sistarea provizoratelor dăunătoare, lichidarea teritoriilor autonome ucraine şi a administraţiei temporare cehoslovace prin împărţirea şi stăpânirea acestor teritorii între România şi Cehoslovacia.

Continuarea şcolii politice austriace cu ideea subversivă ucrainiană este vădit contrară aşă nămintelor ideii slave. Slavii adevăraţi osândesc panslavismul adânc compromisat prin bolşevismul roşu din Moscova, care sub proletarii înţelege în primul rând slavii, urmaşii sclavilor de odinioară.

Panslavismul cu tendinţele sale de încercuire panslavă periclitează şi existenţa Poloniei, care în această chestie trebuie să susţină punctul de vedere românesc, fiind axa apărării noastre comune Carpatale de ambele laturi, atacat de panslavismul cehoslovac. Teritoriile acestea, formând corpul statului cehoslovac, ca o cometă cu capitala la nord. Cehoslovacia nici nu le poate îndeajuns administra nici apăra. Nevoiad să fim descoperiţi şi lipsiţi de graniţe strategice — trebuie să cerem mutarea frontierei imposibile de azi.

Aceasta fiind şi interesul bineprimit al Cehoslovaciei, o înţelegere trebuie să înfăptuiească ca să se aplaneze diferendul

## Cum s'a dat lovitura de stat din Bulgaria

Din informaţiile oficiale sosite din Sofia lovitura de stat s'a dat în noaptea de 8 spre 9 Iunie la ora 2. La această oră comandantii regimentelor cu garnizoana în Sofia, însoşiţi de ofiţeri respectivi, au sculat soldaţii armatei regulate din somn, comunicându-le că a sosit momentul pentru îndepărtarea guvernului Stambolisky dela cârmă şi prin urmare le ordonă să-i urmeze unde nevoia va cere.

În acelaş timp, şi conform cu indicaţiunile planului de operaţii întocmit până în cele mai mici amănunte, numeroşi ofiţeri şi subofiţeri de rezervă recomandau de câteva mii de intelectuali, înarmaţi cu carabine şi revolvere şi împărţiţi în grupe, au procedat la ocuparea autorităţilor mai importante, ca: Ministere, poştă, gară, etc. Răscoală n'au întâmpinat rezistenţă de cât la ocuparea circumscripţiilor I şi II de poliţie, al căror personal, după o scurtă luptă, angajată cu elevii şcolii militare, cari luau parte la insurecţie, s'a predat. Un poliţist care a tras un foc de revolver asupra unui elev, a fost ucis pe loc.

o companie de soldaţi cu mitraliere ocupat palatul regal, în vederea ori-

cărei eventualităţi, iar un batalion a înconjurat cazarma regimentului 6 de infanterie, unde erau adăpostiţi soldaţii armatei verzi, aduşi de guvern la Sofia spre a împiedeca o eventuală răzvrăţire a populaţiei orăşeneşti.

Surprinşi în somn, soldaţii armatei verzi s'au predat, fără a se gândi să mai opună rezistenţă şi au fost imediat dezarmaţi, rămânând ca un puternic cordon militar să izoleze complet cazarma.

Restul armatei s'a răspândit, patrulând prin oraş, iar trupele de ofiţeri, subofiţeri de rezervă şi cetăţeni înarmaţi au ocupat locuinţele miniştrilor şi fruntaşilor partidului ţărănesc, declarând arestaţi pe miniştrii Hristu Stoiانof dela interne, P. Ianeş finanţe, C. Muravici războiu, Ciril Pavlof, lucrări publice, D. Zografski, comerş şi muncă, M. Atanasof comunicaţii şi St. Omarsceviski dela culte.

Au mai fost arestaţi Krum Popof primarul Sofiei şi alţi fruntaşi ai partidului ţărănesc, cari sub o puternică escortă au fost transportaţi la cazarma şcolii militare, unde sunt deşinuşi şi acum.

În Capitală n'au putut să fie găsiţi

preşedintele consiliului Stambolisky şi ministrul agriculturii Obof.

Odală răscoală stăpânind pe situaţie, d. A. Tzancof s'a prezentat la orele 3 jumătate noaptea ţarului Boris, care se afla în palatul dela Vrania, situat la zece kilometri de Capitală, comunicându-i cele petrecute la Sofia. În acelaş timp, d. Al. Tzancof în calitate de preşedinte al comitetului pentru apărarea naţională, a cerut suveranului să i se încredinţeze sarcina formării noului cabinet.

Regele a acceptat şi la orele 4 noaptea a semnat decretul pentru numirea noului guvern, în formaşa anunţată de agenţia telegrafică bulgară ca şi decretul pentru dizolvarea Camerei.

## Exportul produce specula

Cetim în „Lupta”:

Abia s'a anunţat că ouăle vor fi libere la export şi imediat acest articol de prima necesitate a şi dispărut de pe pieşe.

Până când nu se ştia nimic de export, preţul ouălelor scăzuse la 80 bani bucata, iar acum s'a ridicat dintr'o dată la doi lei oul, cu tendinţă de a se urca din nou.

Negustorii de ouă de pe piaţă, ne spun că numeroşi indivizi au început a

cutreera satele spre a aduna ouăle în vederea exportului. Şi în caz că autorităţile nu vor lua măsuri, în scurtă vreme ouăle se vor vinde cu preţuri fantastice.

Vizite româneşti în Polonia. Din Varşovia se comunică ziarului „Prager Presse” următoarele: În legătură cu călătoria Suveranilor români soseşte în Polonia şi o delegaţie de 8 zarişti români, cari vor vizita mai multe oraşe polone şi vor fi de faţă la primirea Suveranilor în Varşovia.

in mod pacinic și odată pentru totdeauna, căci numai renunțarea Cehilor la aceste teritorii poate zădărnici izvoarea panslavă și încalzi inimile pentru o sinceră prietenie, dorită de interesele ambelor țări.

In cazul unei înțelegeri dela guvern la guvern fără a provoca deciziunea Marilor Aliați; in Maramureșul istoric, ca provincie cu cele mai glorioase tradiții de stăpânire românească s'ar putea fixa granițele astfel: *Intreg județul Maramureș cu plasele Dolha și Câmpu boului, județul Ugocea cu Seleușul-Mare și plasele Iloșva și Solyva din județul Bereg* — ar trebui alăturare României, iar restul Cehoslovaciei. In acest caz am avea o graniță corespunzătoare de lungă și construindu-se din Dolha — calea ferată la Solyva peste Crata-Seleușul-Mare — am avea deastelă linie de comunicație cu Polonia, astfel ca alianța cu noi să aibă însemnătatea recerută de situația economică și strategică.

Frontiera de azi cu capul de pod ofensiv din șeful Ugocei ne amenința și ne desparte de Polonia, încât alianța noastră cu Polonia este lipsită de importanță militară recerută și de interesele Antantei.

Istoria arată, că aceste teritorii au fost voievodate și keneziale autonome românești, iar lipsind fondul adevărat slav — pe fond român slavismul artificial nu se pot fișiripa... Cehii sunt intransigenți și va trebui să provocăm deciziunea Antantei.

Dar guvernul Brătianu desconsideră din nou Maramureșul, desinteresându-se de această problemă importantă. *Delegația noastră nu are experți și pe lângă cei tehnici nu ar strica și un istoric*, căci drepturile noastre sunt de caracter istoric și cu toată slavizarea limbii, și de caracter etnografic. E timpul săprem — să salvăm ceva.

Corresp.

## Un memoriu maghiar adresat Comisiei reparațiilor

Budapesta, 16 Iunie. — Guvernul maghiar a adresat marilor și micilor puteri reprezentate in comisiunea reparațiilor un memoriu, in care condițiile stabilite de comisiunea despăgubirilor să fie luate din nou in discuție și să se revie asupra lor pentru a se face posibil Uogariet contractarea împrumutului extern.

Se știe că comisiunea reparațiilor acceptase punctul de vedere francez, după care Ungaria era obligată a plăti o sumă importantă din împrumut pentru despăgubiri și să fie supusă unui control al comisiei de reparații pentru a nu se întrebuița împrumutului pentru pregătiri militare.

## Chestia expropriării pădurii „Dumbrava”

Primum următoarele:

Domnule Director,

Ziarul din localitate „Brassói Lapok” in numărul său din 10 Iunie a. c. sub titlul: *„S'a luat locuitorilor din Satu-Nou pădurea lor de 617 jughe etc.”* — da cetitorilor săi un comunicat in această chestie nu numai încărcat de neadevăruri ci și tendențios, — urmărind astfel, ca să reducă hotărârea dată de Comisiunea agrară din Șercaia la o manoperă politică.

In credință, că însuși ziarul vizat, va ști aprecia adevărul, ne luăm voie să restabilim greșelile pe cari le-a săvârșit, publicând date favorabile referitor la originea dreptului de proprietate al acestei păduri numită „Dumbrava”.

Dosarele din arhiva Tribunalului Brașov cu Nr-ul II. 3310/1878 și Nr-ul II, 1878/9, dovedesc in mod netăgăduit, că „Dumbrava” era in cea mai mare parte proprietatea privată a locuitorilor din comuna Țânțariu.

Acești proprietari particulari in număr de 135, toți români, in urma unei curse de înșelăciuni a fostului stat maghiar, printr-o declarațiune au renunțat la proprietatea lor, in favorul fostului „Erariu” susținându-și dreptul, de a primi dela stat ait pământ, in altă parte de hotar. Erariului a furat in modul acesta „Dumbrava”, iar Țânțării nu au mai căpătat in schimb alt pământ. Aceasta a fost așa zisa „segregațiunea” statului maghiar.

Deși statul câștigă dreptul de proprietate in modul fraudulos descris, nu cutează să ia in posesiune acest teritoriu, ci îl lasă in folosința locuitorilor comunei noastre, până in anul 1904, Aprilie 14, când incheie un contract de vânzare cu comuna Satu-Nou. Chiar și in acest contract, statul maghiar declară, că „nu ia asupra-și nici o garanție pentru folosința și posesiunea neconturbată a teritoriului vândut”.

A fixat această condițiune de vânzare in urma faptului, că cunoștea ilegalitatea cu care a ajuns in proprietatea „Dumbravei”.

Prețul din contract este de 80.174 Cor. și plătit în aur, ci in hârtie, in rate anuale de 1814 cor. 56 filleri.

După „Brassói Lapok” ar fi 120.000 Cor. in aur! Un neajevăr merit să caracterizeze bunacredința a corespondentului!

Comuna Țânțariu in anul 1904 la vânzarea „Dumbravei” a oferit statului maghiar prin avocatul ei d-l dr. Nicolae Șerban din Făgăraș, fost deputat in Camera maghiară — un preț de 90.000 coroane, adică cu zece mii mai mult decât comuna Satu-Nou, însă statul nu a acceptat acest preț mai mare, fiindcă in comuna Țânțariu nu erau și nu sunt locuitori maghiari.

Abstragând dela relațiunile de proprietate, Comisiunea agrară in virtutea art. 25 și 26 din legea agrară, după ce a stabilit, că teritoriul numit „Dumbrava” este partea întregitoare a hotarului comunei Țânțariu, — situat in județul Făgăraș — și că comuna Țânțariu nu are locul de pășune, nu cerut de lege, ci nici minimul pentru locuitorii comunei, dupăce Ocolul silvic a declarat teritoriul pădurii „Dumbrava” de teren și regiune acomodată pentru locul de pășunil, a dispus transformarea terenului de pădure in teren de pășunil, exproprierea acestui teren pentru trebuințele de pășunil ale comunei Țânțariu, căci comuna Satu-Nou are pășune.

Legea agrară prevede in primul rând, formarea de pășuni comunale și numai in al doilea rând formarea de păduri comunale.

Satu-Nou poate avea loc de pădure in hotarul județului Brașov, unde e situată comuna însuși și să nu iuziste la teritoriul „Dumbrava”, care este in județul Făgăraș, — și rupt din pământul comunei Țânțariu.

Locuitori din Țânțariu.

## Știri din Banat

Timișoara, 13 Iunie.

**Pericolul turbării.** Cazuri de boală de turbă sunt de-aia timp incoace tot mai frecvente. Faptul acesta a pus pe gânduri autoritățile noastre. Azi a avut loc o constatare in localul oficiului sanitar, luând parte toți medicii de circumscripții, reprezentantul institutului zootehnic și al prefecturei de poliție. In baza celor hotărâte in această ședință, prefectura noastră de poliție a dat un comunicat prin care soamează pe toți aceia cari ar fi mușcați de căni să se prezinte autorităților sanitare, spre a fi cercetați. Se face apel și la cei care din întâmplare au fost martori oculari, rugându-i să denunțe pe proprietarii căniilor care mușcă.

**Chestiunea Vidrighin.** Cu vreo două săptămâni in urmă a fost suspendat din postul de șef al serviciului apelor domnul inginer St. Vidrighin, fost primar. Invinierea ce i se aducea predecesorului actualului primar este că ar fi susțras mai multe acte din arhiva comunei. Azi a sosit dela București un ordin telegrafic, in urma căruia fostul primar își va relua postul.

**Timpu.** Vremea rece s'a reîntors de vreo două zile. Temperatura este foarte scăzută, cerul întunecos. Prezicerile institutului nostru meteorologic, care prevăzuse o noadă perioadă de secetă, sunt desmintite intru toate de vreme

fapte naționale și ca exemplu de jertfă supremă pentru ideal.

Sf. S. preotul Mihailu răspunde vorbitorilor, că primaste mormântul spre al împodobi cu flori fragede — simbolizând înțelegerea defunctului — și va căuta a desvolta in săteni cultul eroilor, cari s'au sacrificat pentru ideal, preaslăvind numele lor.

Ulterior s'a fotografiat mormântul cu asistența.

Către orele 12 a. m. ne-am îndreptat spre biserica din comuna Mândruloc, unde vrednicul preot Ștefanuț, a oficiat un parastas, asistând poporul in veșmintă sărbătorești.

Intr-o vorbire îndușoșătoare preotul scoate in relief viața sbuciumată a lui Dr. Șuba, remarcând că sătenii din Mândruloc au adunat ban de ban spre al întrefine la învățătură pe valorosul dispărut.

Poporul a răspuns cu strămoșescul: „D-zeu să-l ierte și odihnească in pace!”

După ce am luat o mică gustare cu intelectualii din Cicir și Mândruloc, ne-am abătut la locuința defunctului, unde o mamă săracă, plânga amar, pe acela, care a fost singurul reazăm prețios și nădejdea bătrânețelor.

In veci amintirea lui!

Bacifaldu, Iunie 1935.

Vasile Chirvase  
I. ofițer-voluntar

**D-l prof. Selon Watson** (Scotus Viator) a vizitat la inceputul acestei săptămâni Moravia, vizitând in tre altele expoziția artiștilor din Moravia din Göing. Artătaeri a plecat la Praga.

Reportaj politic

## O tragicomedie in tabăra averescanilor din Ardeal

Un conflict între regăteni și cei din Ardeal. — Tovărășia Goga-Groza vor cere șefului împozirea situației.

In sânul averescanilor din Ardeal se desfășoară o activitate febilă. Toți partizanii acestei culori politice pe care li poți număra dealtfel pe degete, au început să se agite. Oamenii aceștia trăiesc cu iluzia că succesiunea la guvern li este deja asigurată, căci zilele regimului actual sunt numărate. Ceva mai mult, oamenii pentru ocuparea posturilor din fruntea comunelor și județelor au și fost designați.

Paralel cu această activitate și optimism in rândurile averescanilor au izbucnit însă și nemulțumiri, cari zilele acestea au culminat intr'un acut conflict.

Averescanii originari din Vechiul regat, stabiliți in Ardeal, nemaicontând pe d-nii Goga și Groza, pe cari li socotesc compromiși cu desăvârșire și hotărâți a trece la liberali, au chemat pe d-l Petrovici pentru a le reorganiza partidul, considerându-l pe acesta cu mai multă autoritate. Astfel la Brașov, după ce s'a știu, intr'o întrunire mai recentă avuă cu căji-va partizani, au ales un nou comitet și d. Petrovici a primit șefia acestei organizații. Acelaș lucru se va petrece și in celelalte orașe.

Amestecul d-lui Petrovici in Ardeal a nemulțumit însă strașnic pe d-nii Goga și Groza, cari își văd astfel știrbită autoritatea de „leader” al averescanilor din Ardeal. Tovărășia Goga-Groza nu va tolera cu nici un preț ca d-l Petrovici sau ori-care alt averescan din Vechiul regat să se amestece in Ardeal.

Conflictul este deschis și-a intrat intr'o fază acută, intru cât d-l Petrovici nu este decis a părăsi activitatea sa in Ardeal. Șeful, a fost pus in curent cu tot ceea-ce se petrece in tabăra din Ardeal și s'a cerut ca împozirea situației să se facă de urgență. Ori d. Petrovici renunță la activitatea sa in Ardeal, ori cei doi tovarăși vor părăsi partidul... intrând in partidul... liberal.

Acum rămâne de văzut, cari vor ieși biruitori.

R-β.

## Congresul corpului didactic secundar

La congresul de alaltăieri al corpului didactic, despre care am raportat in numărul de ieri, s'a prezentat următoarea moțiune:

Congresul extraordinar al „Asociației Generale a profesorilor secundar din România” ținut la București in zile de 14 Iunie 1935:

Ținând seamă de toate răspunsurile scrise ale secțiilor din țară, cum și împunericirile date delegațiilor lor;

Ascultând și toate opiniunile emise in cursul desbaterilor acestui congres;

Luând in considerare și jurnalul consiliului de miniștri din 13 Iunie a. c. prin care corpul didactic nu este scutit din „Curba Lalescu” și prin care se dau numai asigurări că niște comisiuni speciale vor studia in această vacanță noua salarizare a tuturor funcționarilor și „implicit” a corpului didactic;

Având in vedere că, in aceste condițiuni, corpul didactic este menținut in prezent in aceeași situație de inferioritate față de alte categorii de salariați ai Statului, ca și înaintea de cucerirea jurnal al consiliului de miniștri;

Că, prin urmare, nu se ține seamă de revendicările formulate precis de corpul didactic, in lupta dusă de d-lă dela congresul din 20 Martie p. c. acum;

Având in vedere că lupta această privește numai asigurarea situației materiale a corpului didactic, ci — presus de toate — întărirea culturii naționale și deci asigurarea viitorului suși a neamului nostru;

### Hotărâște

1) Profesorii resping sporul acordat prin curba Lalescu ca drept și jignitor.

2) Profesorii se demit din

## La mormântul medicului locot. voluntar Șuba

— Un omagiu pios al foștilor voluntari. —

A doua zi după congresul U. F. V. R. un grup mai mare de prietini și colegi nedespărțiți de suferință din prinoare — conform programului — am luat electricul Arad-Șiria-Pancota, ducând din partea U. F. V. două frumoase jerbe de flori naturale, cu o dedicație, drept recunoștință, pe o panglică treicoloră decedatului locot. medic voluntar Dr. Șuba din Cicir.

Trecând repede prin comune cu străzi drepte plantate cu arbori, de salcâmi in floare, gospodării bine îngrijite, locuite in majoritate de români, ne-am oprit înaintea bisericii din Cicir, locul de naștere al defunctului Dr. Șuba. Înțâmpinați de familie — mamă, soră și frate — ne îndreptăm spre locașul Domnului, unde se servește un pios parastas, de preotul local S. Sa Mihailu.

Biserica arhiplină, de săteni îmbrăcați in portul locului, costume curat naționale, ascultau pătrunși de evlavie, serviciul divin, lăsând să se strecoare câteva lacrimi, drept semn al iubirei și vecinicului regret, pentru tânărul intelectual, răpit de cruda moarte încă in floarea tinereții. Alături cu familia, jelea întreg satul, și am înțeles că Dr. Șuba a fost trup și suflet al lor.

După finirea serviciului bisericesc, s'a făcut un pelerinaj la mormântul aflător la marginea comunei, lângă șoseaua principală.

Preot in odăjdii sfinte, săteni in veșmintă sărbătorești, linere felife in ad-

mirabil port național, purtând praporii, au asistat la oficierea slujbei dela mormânt, alături un pluton de jandarmi in frunte cu comandantul companiei, au dat onorurile cuvenite, ostașului credincios și viteaz Dr. Șuba.

D-l Dr. Cosma din Arad, expune clar și duios viața defunctului voluntar, care născut din țărani cinstiți și modești, cu situație materială slabă, au putut da tânărului o educație frumoasă părintească, iar prin talentul deosebit și atracțiunea sa de carte a putut obține cu succes strălucit doctoratul la facultatea din Iași — între primii români.

Obosit de suferințele îndurate in Rusia, de munca prodigioasă desvoltată neîntrerupt printre țărani-soldați spre a-i convinge la voluntariat sau a-i tămădui de urmele grele ale războiului, — înțrâtă a slăbit in serviciul doctoriei încât și-a dat obștescul sfârșit, spre regretul tuturor cunoscuților. Cuvântarea a făcut o impresiune profundă, și a îndușoșat asistența până la lacrimi.

D-l maior i. r. O. Cernea, fost comandant, prin cuvinte adânc simțite, arată că defunctul camarad a fost un bărbat cinstit și harnic, un medic strălucit și un caracter integru, ceea ce este o raritate astăzi, fapt pentru care deplângem dispariția.

D-l C. Sava, voluntar din Italia salută proaspătul mormânt și roagă pe sătenii să-l împodobească an, de an servindu-le ca loc de reculegere sufletească la

# ULTIMA ORA

## Evenimentele din Bulgaria

### Arestarea lui Stambulinski.

Din Sofia se anunță în mod oficial, că Stambulinski a fost arestat ieri dimineața în comuna Golak. Stambulinski era rănit și a fost transportat în cursul zilei de ieri în Sofia. Un frate al lui Stambulinski a fost ucis în lupte.

### Intervenția armată a Jugoslaviei?

Belgrad, 16. — Guvernul a examinat aseară în mod îndelungat situația din Bulgaria, constatând existența a două guverne. În această ședință ministrul de externe Nincici a referat că el se află în contact cu membrii Micii Antante, cari sunt perfect solidari cu Jugoslavia și vor ajuta guvernul acesteia.

Hotărârea consiliului e ținută secretă. Se asigură în cercurile politice, că guvernul a hotărât să nu recunoască guvernul Tzankof, care a călcat tratatul dela Neuilly, luând puterea.

Cercurile politice se ocupă în mod viu de evenimentele din Bulgaria și asigură că guvernul nu se va opri la note diplomatice, ci va întreprinde o intervenție armată dacă situația o va cere, tot în acord cu aliașii săi.

Ziarul „Vremea” scrie că revoluția bulgară e continuarea duelului anglo-francez, asigurând că Anglia era informată despre pregătirea revoluției.

## Un conflict general în Balcani esclus

Praga, 16 Iunie. (Telegr.) Ministrul Jugoslaviei la Praga, Lazarevici, a declarat reprezentanților presei că evenimentele din Bulgaria pot fi considerate ca localizate și că un conflict general în Balcani e esclus. Bulgaria nu se poate sprijini nici pe Rusia și nici pe Turcia.

Bulgaria nu dispune azi decât de 10.000 oameni înarmați. O mobilizare ar echivala însă cu încălcarea tratatelor de pace, ceea-ce ar avea de urmare un demers colectiv din partea Marilor Puteri.

## Recolta din Ardeal este compromisă?

Cluj, 16 Iunie. — Ziarul maghiar „Keleti Újság” într-o anchetă făcută în rândurile agricultorilor din Ardeal, constată că situația recoltei de cereale, fructe și zarzavaturi din Ardeal este foarte rea și în unele județe complet compromisă. Din cauza blocării cu zăpadă în timpul iernii a terenurilor productive, însemnările s-au făcut cu mult întârziată decât în anul trecut. Abia la sfârșitul lunii trecute, cerealele au început să se desvolte, când căldura prea mare urmate de secetă și furtuni din nou a împiedecat dezvoltarea lor. Frigul care se menține de câteva zile, deasemenea strică în special grâul, orzului și porumbului.

Starea fructelor și a zarzavaturilor e și mai rea. Temperatura scăzută le-a surprins în dezvoltare. În multe locuri sfecele au fost semănate din nou.

Grindina a distrus complet recolta de fructe și zarzavaturi din nordul și sudul Ardealului, unde a căzut în mai multe rânduri. Chiar dacă de-aici înainte va urma timp favorabil, totuși în locurile bătute de grindină, producția a fost compromisă cu desăvârșire.

## Punctul de vedere englez în chestiunea tratativelor cu Germania.

Londra, 16 Iunie. — Lordul Curzon a remis ambasadorului francez de-aici un memoriu, în care guvernul englez precizează punctul său de vedere în chestiunea tratativelor cu Germania.

„Daily Telegraph” crede a ști că în acest memoriu, guvernul britanic cere Franței ca să precizeze în ce condițiuni vrea să modifice ocupația din Ruhr; cum concepă controlul asupra industriei din teritoriile ocupate; când crede posibilă eliberarea teritoriilor; explicații detaliate asupra rezistenței pasive și condițiile pentru începerea desbaterilor în chestiunea refecerii.

misuniile de examinare a elevilor particulari în luna Iunie a. c.

3) Profesorii nu vor mai preda, cu începere dela 1 Septembrie 1923, la clasele extra-bugetare, școlile particulare și la orele vacante ale Statului.

Se procedează apoi la votarea moțiunii, prin vot nominal. Toate secțiunile sunt pentru votarea moțiunii, afară de secțiunile Pitești și Buzău cari s'au abținut. Din totalul de 59 secțiuni reprezentate la congres, 57 au fost pentru moțiune și 2 s'au abținut. Adunarea a aplaudat cu frenezie rezultatul votului.

În Paris, Anglia și America Leul nostru este disconsiderat, dar în Brașov cu câțiva Lei oricine își poate procura câteva ore plăcute — frumoase și de neuitat, venind la marele și grandiosul film

**Regele argintului**  
in Cinema-Apollo  
(Teatrul Național)  
Începe Duminică, 17 Iunie. 2-2

**Ața D. M. C.** a sosit la  
Ingenieru Bolesch.

## Locale

**AVIZ.** Membrii societății „Junilor Bătrâni” sunt rugați a lua parte la o consfătuire ce se va ține Marți în 19 Iunie, la 7 ore seara în localul școlii dela biserica Sf. Treimi de pe Tocile, în privința excursiunii dintre Pietri. — **Comitetul.**

**Dr. Gustav Gräf, prof. de stat,** a depus la universitatea din București examenul de capacitate din Geografie, Istorie și Limba germană, cea din urmă cu completarea la obiectele predate în școlile comerciale superioare.

**Prof. Gräf deschide un curs** în limba germană pentru începători și un curs pentru progresați, scrie, citit, gramatică, conversație, literatură, corespondența comercială, contabilitate cu începere dela 21 Iunie sau 1 Iulie. — A se adresa în piață, Șirul Inatui 27 II zilnic orele 1 1/2. 2-3

**AVIZ.** Se avizează cei interesați — maeștrii zidari — că la casele Bisericii Sf. Treimi de Pe Tocile, Str. Căpitanului No. 22 se dau în lucrare unele reparațiuni. Doritorii să-și înainteze preliminarele comisiei constatatoare din d-nii Vasiliu Vili și Neculac Stinghe. Adresa în Tipografia „Gazeta Transilvaniei”.

## INFORMAȚIUNI

**Parastasul Take Ionescu.** Programul privitor la organizarea parastasului, cu prilejul împlinirii unui an dela moartea regretatului Take Ionescu, a fost modificat în sensul următor:

Joi, 21 Iunie c. se va oficia la orele 11 a. m. la Biserica Amzei (Str. Lascăr Catargiu) din Capitală, parastasul pentru Take Ionescu de către mitropolitul primit.

**Duminică, 24 Iunie c.** se va organiza un pelerinaj la mormântul lui Take Ionescu dela Sinaia. La acest pelerinaj vor lua parte, pe lângă foștii amici și partizani politici ai marelui dispărut și toți aceia cari vor dori să aducă un omagiu pios memoriei lui Take Ionescu.

**D-l dr. Nicolae Vecerdea,** în advocat a fost numit consilier la secția I a înaltei Curți de casație și justiție, în locul decedatului Ioan Nemeș.

Guvernul neputând cădea de acord în consfătuirile avute cu morarii și brutarii din Capitală, va stabili singur regimul făinei și pâinei, cu sancțiunile prevăzute de legea pentru înfrânarea speciei. Prin urmare stăm în fața unui conflict acut între guverno, morari și brutarii. Scurta o vor trage însă desigur tot consumenții.

**Măine, Duminică,** Partidul național român ține o întrunire publică la Căpârași, în grădina Cinema Codrat. Vor vorbi d-nii: Maniu, Mihail Cantacuzino, Mihai Popovici, etc. După amiază se va ține o întrunire la Slobozia.

**Arestarea unui actor maghiar.** Din Arad ne vine știrea că acolo a fost arestat artistul maghiar Bela Tompa, membru al companiei dramatice maghiare de acolo. Motivul arestării nu se cunoaște încă. Toapa a fost transportat la Cluj. Arestarea lui s'a făcut tot pe baza unui ordin telegrafic al inspectoratului de acolo.

Pentru reclădirea bisericii din Maria-Radna, arsă nu de mult în împrejurări cunoscute, s'a pornit o colecție pe tot cuprinsul țării. Comisiunea de colectare a fost înștiințată oficios din București că M. Sa Regele se înscrie pe listă cu 10.000 Lei.

**Muncitorești.** Tratatulele cari au continuat ieri la Inspectoratul Muncii între muncitori și delegații fabricilor din Țara Bârsei asupra încheierii noului contract colectiv, au fost suspendate până Luni, când discuția va continua asupra salariilor.

O impresionantă dramă s'a petrecut ieri în hotelul „Rimanocz” din Oradea-mare unde un tânăr funcționar comercial sosit din Arad, în urma unui grav acces de nebunie, s'a sinucis cu două focuri de revolver. Victima adusese cu sine la Oradea-mare un nepot al său în vârstă de 9 ani, care a asistat la tragicul desnodământ. Un glonte de revolver care străbătuse prin capul nenorocitului, a trecut prin haina copilului, fără să-l rănească. Cadavrul a fost transportat la Arad și predat familiei.

O delegație de parlamentari maghiari compusă din fruntașii parlamentului C. Rassay, C. Rupert și G. Drozdy vor întreprinde o călătorie în Cehoslovacia, după care vor vizita și România. Scopul vizitei, după cum se anunță, nu are un caracter oficial și este numai o călătorie de studii.

Eri s'a deschis la institutul politehnic din Budapesta al II-lea congres internațional al studenților creștini. Studențimea din România este reprezentată la acest congres prin d-nii Emil Constantinescu, Victor Alexandrescu, Pavel Vulcanescu și G. Georgescu, studenți la universitățile din București și Iași.

La Curtea de Apel din Budapesta au început de două zile desbaterile procesului asupra confiscării averilor fostului președinte de republică contele Károly. Avera sa fusese confiscată de către tribunal în baza legii din 1915 pentru înaltă trădare.

**Recolta în Jugoslavia.** O telegramă din Jugoslavia comunică că după știrile oficiale recolta în întreaga Jugoslavia promise a fi foarte bună.

**Se caută** pentru comuna Tânhova, județul Prahova, un morar-mecanic pentru o moară cu 4 pietre, având mașină de scărmanat lâna, darac și 1 pușă. Se plătește 2000 lei lunar și se dă casă, mălai, făină și 1 stâncen de lemne. Amatorii se vor adresa la Banca Românească Brașov d-lui Soare Lucian. 4037 1-3

În apropierea Gărei este **de închiriat** din cauza mulțării ungentă, un teren **de 7 jugăre** cu edificii mari, grădină de fructe și loc arător. Se poate adresa la **Mátyás, str. Mihail Weiss No. 8.**

## Sosirea și plecarea trenurilor din gara Brașov.

— Valabil dela 1 Iunie 1923. —

### Sosirea

din București:		
Trenul:	N.rul	Ora:
Accelerat	21	12.44
Personal	401	15.02
Accelerat	23	19.18
Personal	403	22.13
Accelerat	31	2.00
Orient-Express	1	4.08
Personal	405	5.57
din Oradea-mare:		
Personal	406	23.24
Accelerat	32	3.26
Personal	404	5.30
Accelerat	22	16.44
Personal	402	14.59
din Arad:		
Orient-Express	2	2.21
Accelerat	24	10.15
din Făgăraș și Sibiu:		
Mixt	517 (numal din Făgăraș)	17.15
Personal	413 (din Sibiu)	7.10
din Sf. Gheorghe (Brețcu, Miercurea Ciucului și Târgu-Murăș):		
Personal	420	1.13
Personal	416 și dela Brețcu	10.03
Personal	418	14.48
Personal	424 dela Brețcu	21.40
din Zernești:		
Mixt	514	7.09
Mixt	516	13.40

### Plecarea

spre București:		
Trenul:	Nr.-ul:	Ora:
Personal	406	23.44
Orient-Express	2	2.45
Accelerat	32	3.41
Personal	404	5.58
Accelerat	24	10.33
Personal	402	15.31
Accelerat	22	17.06
spre Oradea-mare:		
Accelerat	21	12.59
Personal	401	15.27
Personal	403	22.35
Accelerat	31	2.22
Personal	405	6.18
spre Arad:		
Accelerat	23	19.36
Orient-Express	1	4.22
spre Făgăraș și Sibiu:		
Personal	414 (până la Sibiu)	12.20
Mixt	518 (numal până la Făg.)	7.40
spre Sf. Gheorghe (Brețcu, Miercurea Ciucului și Târgu-Murăș):		
Personal	415	2.15
Personal	417 și la Brețcu	6.25
Personal	419 și la Brețcu	16.00
spre Zernești:		
Mixt	513	6.35
Mixt	515	17.30

# Sidy Kertész

Salonul de pălării

Braşov, Strada Porţii 48, la cartea

Noutăţi de pălării pentru dame. Modele originale din streinăţate. Pălării de doliu. Ornamente pentru pălării. Transformări.

## AVIZ.

La institutul financiar „CETATEA” din Braşov află imediat aplicare funcţionari cu practică bancară şi comercială precum şi dactilografe rutinate.

Cererile, prevăzute cu certificate de studii şi de practică, se vor înainta de urgenţă:

3894 3-6 Direcţiunii Generale „CETATEA”, Braşov.

Primăria comunală Bod.

ad. No. 76-1923.

## Publicaţiune

Subsemnata Primărie publică licitaţiune cu oferte scrise, pentru executare a lucrărilor necesare la adaptarea cămii comunei din comuna BOD.

Pentru aceste lucrări s-au prelininat suma de 579,547 Lei 38 bani.

Cei cari doresc a lua parte la această licitaţiune, sunt invitaţi a înainta ofertele lor, în plicuri închise, până în ziua de 2 Iulie a. c. ora 4 d. m. Primăriei subsemnata.

Ofertele întârziate nu se vor lua în considerare.

Ofertele se vor înainta numai pe formularele cari se pot procura gratuit la Primăria din Bod.

Ofertele se pot înainta atât pentru lucrarea întreagă, cât şi pentru fiecare lucru de meserie special.

În oferte se va arăta rabatul din preţurile unitare şi nu suma globală.

La oferte are să se alăture drept garanţie 5% din suma ofertei în numerar, sau în l-bele de depunere.

Această garanţă se va completa la 10% prin detragerea de 5% din fiecare situaţie.

Detragerea aceasta de 5% se va elibera dacă lucrările vor fi aflate de bune după recepţia provizorie, iar restul după recepţia provizorie, iar restul după recepţia definitivă.

Ofertele intrate obligă ofertantul numai decât, iar Primăria numai după încheierea contractului.

Condiţiunile şi informaţiunile detaliate referitoare la această licitaţiune se pot lua în fiecare zi de lucru în orele oficioase la subsemnata Primărie.

Bod, la 2 Iunie 1923.

4035 2-2 Primăria comunală Bod.

## De vânzare sau De închiriat

o vilă pe două străzi, complet refăcută cu tot confortul modern (apă, canal, electrică, sonerie), cu 22 odăi, baie, closete, 4 pivniţe, 4 verande, o prăvălie mare. Foarte aproape de parc şi de Cazinou; vedere splendidă. Poate servi pentru hotel — sau pensiune — şi restaurant.

Adresa: **FLORESCU,** strada Primăriei Nr. 4, Sinaia

sau **Restaurant FERDINAND,** 4014 **SINAIA.** 5-5

„Saxonia” Nr. 1008. 4028 2-4

## P. Christiani

Vopsitorie şi Curăţitorie chimică, Braşov, Ciocrac 2

**Haine, Reţele de lână, Reţele de bumbac, Stofe de casă se dârstează, se presează şi se vopsesc.** -0-

Garanţie absolută pentru veritabila şi buna vopsire. Costume de doliu se vopsesc în 24 ore. ::

## Darere de cap

Migrena, Nevralgii, Dureri reumatice etc., vindecă şi liniştesc la moment tabletele KALMA, pachetul Lei 4, la drogerii şi farmacii. Se trimet contra mandat de Lei 40 franco 10 pachete KALMA. Adresaţi: **Farmacia Vorel, Pietra-N.** 3927 4-20

„Saxonia” 1002 **PIVNIŢA DE VINURI** 4024 2-2

## „SCHWARZBURG”

colţ strada Aşei şi Spitalului este însărcinată cu conducerea depozitului societăţii podgorenilor din valea Târnavel.

Vinurile depozitate sînt vinuri asortate de pe moştile bisericii evanghelice din Sibiu. Deci cine doreşte un veritabil Mädochentraube, un Traminer, Furmint sau un Schiller pietros din Wille de pe valea Târnavel, fie pentru revânzare sau pentru trebuinţa proprie, să facă dintîi o încercare. D-nii Restauratori sînt cu onoare invitaţi a gusta aceste vinuri în pivniţa mare din strada Neagră 14. Pivniţele de vinuri SCHWARZBURG.

## STOFE BARBATEŞTI

fine de tot, din străinăţate pentru Jaquete, Pantaloni şi Costume elegante, se află la

## Postăvăria Gheorghe Soci

Nr. 18. — Braşov, strada Mihail Weiss — Nr. 18.

## VANZAREA EN GROS şi DETAIL

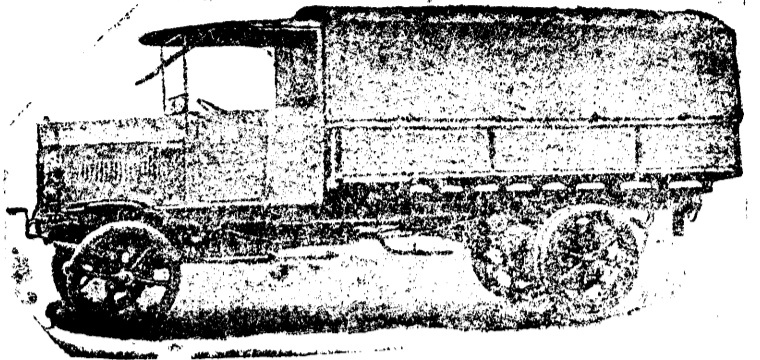
Cel mai mare asortiment de stofe în Ardeal.

17-76

8778

## Uniunea braşov. de transport cu autocamioane

Preia toate transportele la şi dela Bucureşti cât şi în ori şi ce direcţiune. Serviciul efectuează cu garanţie prompt şi cu preţurile cele mai convenabile. -0-



3895 5-8  
Telefon 648. Braşov, strada Sft. Ioan No. 32. Telefon 618.

„Saxonia” Nr. 233.

## PIANE

Instrumente muzicale şi accesorii, reparaturi şi tonări.

**Karl Einschenk**

3475 4-12

BRAŞOV, str. Neagră 54.



## TUSA

bronhita, dureri de plămâni, dureri de piept, otita în stadiul prim, guturaiul, astma etc. vindecă cu succes unul din preparatele următoare:

CEAIUL CARPAŢILOR VOREL, BONBOANE PECTORALE VOREL în plicuri şi cutii, SIROPUL CARPAŢILOR VOREL, GUDRONUL VOREL.

Veţi alege, după plăcere, unul din aceste specialitaţi. Le găsiţi la drog. şi farm.

Dep. central: FARMACIA VOREL, Pietra Neamtz.



## FRĂŢII DEUTSCH

BIROU DE EXPEDIŢIE INTERNAŢIONALĂ  
BRAŞOV, STR. PORŢII 61.

Telefon 512.

**Cluj**  
Piaţa Unirii 26.  
**Oradia-mare**  
Cal. Reg. Ferdinand 24.  
**Târgu-Murăş**  
Piaţa Reg. Ferdinand 62.

**Bucureşti**  
Calea Victoriei 98.  
**Orşova**  
Port.  
**Wien I.**  
Rotenturmstrasse 27.

**Arad**  
Str. G. Lazar 13.  
**Cernăuţi**  
Str. Sbieta Nr. 3.  
**Budapest VII.**  
Rákoczy-ut 6.

Adresa telegrafică: FRĂŢII DEUTSCH.

Filiale şi reprezentanţi în toate oraşele mari ale Ungariei, Germaniei şi Austriei şi în staţiunile dela frontiera română, maghiară şi austriacă.

Pe lângă preţuri fixe ne angajăm la transporturi în termeni fixi între Ungaria, Austria şi Germania.

**TRANSPORTURI PE DUŞARE.**

3893 Circulaţie stabilă de vagoane colective. 5-5  
Controlul frahaturilor. Camionaj. Asigurări de transporturi.

## „CETATEA”

Bancă Economică-Comercială S. A. Braşov.

SUCURSALE: BUCUREŞTI, CLUJ, RUPEA, GHERLA, ODORHEIU ŞI TOPLIŢA-ROMÂNĂ.

REPREZENTĂ ÎN AMERICA: „CETATEA” FOREIGN EXCHANGE (Dr. GEORGE CRISAN) 70 WALL STREET NEW-YORK N. Y.

CORRESPONDENŢĂ ÎN AMERICA: BANC OF EUROPE.

Se ocupă cu tot felul de afaceri bancare

Primeşte depuneri spre fructificare, pe libel sau în Cont-curent cu cel mai mic procent amăsurat sumei şi duratei depunerii. Face transferuri de bani în ţară şi în străinăţate. Incasează cecuri americane asupra oricărei bănci din Transilvania şi vochul Regat, pe lângă condiţiile cele mai favorabile. ::

Serviciul prompt şi conştiinţios. ➡

8881 5-5

Direcţiunea generală Braşov.

Redactor responsabil: IOAN BROTE

REDACTIA SI BUREAU BRANISLA & COMP., BRAŞOV.